

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 22

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouveaux dans cette liste

Euro-Belgian Architectural Awards 1996	Réalisations architecturales récentes	Architectes affiliés à un organisme professionnel reconnu dans un pays européen	1 <sup>er</sup> décembre 95
Office fédéral de la culture	Concours fédéral des beaux-arts 1996	Artistes et architectes suisses âgés de moins de 40 ans	(31 janvier 96)
Isorast-Niedrigenergiehaus-Produkte GmbH, D-Taunusstein	«Das Passivhaus», CI (Maison à basse consommation d'énergie)	Architectes indépendants ou salariés inscrits au registre professionnel au plus tard en mars 1996, en Allemagne, Suisse ou Autriche	29 février 96 (dès 20 oct. 95)
Weka-Baufachverlage, Augsburg, Arbeitskreis Zimmer Meistertaus	Projets de maisons familiales groupées construites en bois (moins de 2000 DM au m <sup>2</sup> )	Architectes et concepteurs de la construction, étudiants en architecture à partir du 7 <sup>e</sup> semestre	15 mars 96

## Exposition

Office fédéral de la Culture	Lauréats du concours fédéral des beaux-arts 1995	Kunsthaus de Glaris, Im Volksgarten, Glaris, 24 sept.-19 nov.; MA-SA 14-17 h, JE 14-21 h, DI 10-17 h
------------------------------	--	---

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.

En gras: organisation ou participation de la SIA. Sans garantie de la rédaction

## Mémento des manifestations

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Promenons-nous dans le bois... + Sauvez les toits en pavillons – Expositions	Mai-octobre	Musée paysan et artisanal, Eplatures-Grise 5, La Chaux-de-Fonds	Musée paysan et artisanal, Eplatures-Grise 5, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/26 71 89
Energie + Bâtiment – Cours de postformation	Juin 95-mars 96 (voir IAS 11/95)	Ecoles d'ingénieurs (voir IAS 11/95)	Offices cantonaux de l'énergie et INFOENERGIE, tél. 052/62 34 70
Géologie appliquée – Cycle postgrade de géologie appliquée à l'environnement	Octobre 95-septembre 96 <i>Inscription: 31 août!</i>	EPFL Ecublens	EPFL – DGC-GEOLEP, 1015 Lausanne, tél. 021/693 23 55
Bruno Munari: Far vedere l'aria – Exposition	2 septembre-22 octobre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
L'usine de Chandoline et Daniele Buzzi, architecte, peintre et affichiste – Exposition	9 sept.-12 novembre 15-18 h 30 (ma-di)	La Grenette, Grand-Pont, Sion	Municipalité de Sion
Architecture et enfants – Exposition	23 septembre-19 novembre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr.60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
«Paris d'ingénieurs» – Exposition temporaire	29 septembre-fin décembre	Paris	Centre d'information, de documentation et exposition d'urbanisme et d'architecture, bd Morland 21, F-75004 Paris, tél. (1) 42 76 33 97
Visualisation et communication infographiques – Cours maîtrise et diplôme	Octobre 95-juin 96	Lausanne, Genève, Saint-Etienne (F) et Lyon	EPFL Laboratoire d'infographie, 1015 Lausanne, tél. 021/693 53 28
Architectures de théâtre – Exposition	4-28 octobre	Ecole d'ingénieurs de Genève, galerie du bâtiment B	EIG, 4 rue de la Prairie, 1202 Genève, tél. 022/344 77 50
Locomotives «High-Tech» européennes – Conférences et exposition de modélisme ferroviaire	7-15 octobre	Musée des Transports, Lucerne	Musée des Transports, Lidostrasse 5, 6006 Lucerne, tél. 041/31 44 44
Holz 95 – Foire suisse pour le travail du bois	11-17 octobre	Foire Suisse d'Echantillons, Bâle	Holz, Foire Suisse d'Echantillons, 4021 Bâle, tél. 061/686 20 20

Utilisation conviviale d'UNIX pour l'interface graphique – Cours d'introduction	Mardi 17 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
Système SMED: flexibilité et changement rapide de production – Séminaire	17-18 octobre	Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04
VIII <sup>es</sup> Journées d'étude sur la technologie des appareils à pression	17-20 octobre	Sofitel Pullmann Saint-Jacques, Paris	IDEXPO, boulevard Vaillant-Couturier 58, F-94240 L'Hay-aux-Roses, tél. 33(1)46 65 18 34
<b>La maîtrise des coûts de rénovation à l'aide de la méthode des éléments</b>	17 et 24 octobre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
<b>Des ingénieurs forestiers pour l'avenir – Séminaire «Forêt et société»</b>	Mercredi 18 octobre	Sera communiqué plus tard	SIA-GSF, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15
Internet, l'autoroute de l'information – Séminaire	Mercredi 18 octobre	ESEIG, av. des Boveresses 50, Lausanne	Institut suisse d'enseignement de l'informatique de gestion, avenue des Boveresses 50, Lausanne, tél. 021/652v77 11
Architectures de théâtre – Conférence par R. Gonzales, R. Loponte, M. Buri et S. Candolfi	Jeudi 19 octobre 12 h 15	Ecole d'ingénieurs de Genève, aula du bâtiment B	EIG, 4 rue de la Prairie, 1202 Genève, tél. 022/344 77 50
21. Österreichischer Stahlbautag 1995	19-20 octobre	Wirtschaftskammer Österreich, Vienne	Österreichischer Stahlbauverband, Laroche-gasse 28, A-1130 Vienne, tél. +1+877 61 70
Les travaux souterrains: des techniques et des hommes – Journées internationales AFTES	21-24 octobre	Chambéry (F)	AFTES/EDF, avenue de Wagram 22-30, F-75008 Paris, tél. 33(1)47 64 84 77
Journée romande de l'énergie	Lundi 23 octobre	Genève	Office fédéral de l'énergie, 3003 Berne
La Genève internationale: atout ou défi pour la Suisse – Conférence par Arthur Dunkel, ancien directeur du GATT	Lundi 23 octobre 19 h	Salle Paderewski, Casino de Montbenon, Lausanne	Rencontres de la Rotonde, Antoinette Vallotton, Ch. du Village 34a, 1012 Lausanne, tél. 021/729 41 51
La conduite par projets – Séminaire	23 et 24 octobre	Centre de promotion CIM Vaud, Lausanne	CIM Genève et CIM Vaud, 47 av. d'Ouchy, 1006 Lausanne, tél. 021/617 24 25
Sites contaminés – Cours d'écotoxicologie	24-25 octobre	EPFL Ecublens	IGE-GS, dép. de génie rural EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 27 12
MUT 95 Salon européen de la technologie de l'environnement	24-27 octobre	Foire de Bâle	MUT 95, Foire de Bâle, 4021 Bâle, tél. 061/686 20 20
Le prototypage rapide – Séminaire	25 octobre	Centre de promotion CIM, angle rue du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève 7, tél. 022/340 12 04
Informatique et droit – Séminaire	Mercredi 25 octobre	ESEIG, av. des Boveresses 50, Lausanne	Institut suisse d'enseignement de l'informatique de gestion, avenue des Boveresses 50, Lausanne, tél. 021/652v77 11
Juan Navarro Baldeweg, peintre et architecte, Madrid – Exposition	25 oct.-15 nov. lu-ve: 10-18h	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31
Adaptation de l'offre aux besoins en matière de centres de sport et de loisirs – 14 <sup>e</sup> congrès de l'IAKS	25-28 octobre	Cologne	Intermess, case postale 210760, D-50532 Cologne, tél. (0221)821-0
De la modélisation en 3D jusqu'à la réalité virtuelle – Journée de conférences	Jeudi 26 octobre	Ecole d'ingénieurs de Genève, 4 rue de la Prairie	Swiss Computer Graphics Association – Secrétariat romand, c/o Infographics, En Budron E9, 1052 Le Mont-sur-Lausanne; tél. 021/653 82 00
Wie schaffen wir ein gesundes Raumklima? – Journée d'information	Jeudi 26 octobre 9 h 15	Technopark, Zurich	DIANE Ökobau, Seemattstrasse 17a, 6330 Cham
Albert Frey, architecte – Exposition	Jeudi 26 octobre 18 h	EPFZ-Hönggerberg HIL, auditoire E.3	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36

ITPS'95 – 4th International Technology Partner Search Meetings	26-27 octobre	Hôtel Beaulac, Neuchâtel	Centredoc, Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, tél. 038/20 55 02
<b>«Diriger», module FORM «Organisation et gestion» – Séminaire</b>	26-28 octobre, 6-8 décembre	Hôtel Sonloup, Les Avants	FORM/Centre romand de formation continue, SIA VD, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 22
<b>La pompe à chaleur, ça marche – Cours</b>	26 oct.-2 novembre	Lausanne- Yverdon	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Albert Frey, architecte – Exposition	27 oct.- 21 décembre	EPFZ-Hönggerberg HIL, foyer d'architecture	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Etudes d'impact sur l'environnement et infrastructures de transports – Séminaire	Mardi 31 octobre	Buffet de la gare de Berne	Association suisse des ingénieurs en transports, case postale 155, 8034 Zurich, tél. 01/984 18 84
Management de systèmes logistiques 96 – Cycle d'études postgrades	Janvier-dé. 96 Inscription 1er nov. 95	EPFL	EPFL-IML, 1015 Lausanne, tél. 021/693 24 65
L'eau comme moyen d'extinction: emploi mobile et stationnaire – Séminaire et assemblée générale SSPS	2-3 novembre	Bâtiment administratif AIB, Ittigen-Berne	Société suisse des spécialistes en protection-incendie (SSPS) , tél. 031/925 15 10/11, fax 031/925 15 36
Modification des structures: un défi pour l'industrie suisse de la construction	2-3 novembre	Davos	LESO-EPFL, case postale 12, 1000 Lausanne 15, tél. 021/693 45 50
<b>«Finances», module FORM «Organisation et gestion» – Séminaire</b>	2-3 et 16-17 novembre	Hôtel Sonloup, Les Avants	FORM/Centre romand de formation continue, SIA VD, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 22
Générateurs photovoltaïques – Cours	Vendredi 3 novembre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
BATIMAT/INTERCLIMA – Salons internationaux de la construction, du chauffage, du froid et de la climatisation	6-11 novembre	Paris – Porte de Versailles et Nord Villepinte	BATIMAT CONSTRUCTION, BP 203, F-92306 Levallois-Perret Cedex, fax 331/47 32 00 00
L'électricité à bon escient – Club Ravel	Mardi 7 novembre 16 h 45	Buffet de la Gare CFF, Yverdon-les-Bains	Bureau RAVEL, Weinmann-Energies, 1040 Echallens, tél. 021/881 47 13
5 <sup>e</sup> conférence suisse sur la recherche en énergie solaire	7-8 novembre	Yverdon-les-Bains	ENET, case postale 142, 3000 Berne 6, tél. 031/352 19 00
Introduction au traitement du signal – Séminaire	7, 8 et 9 novembre	Centre de promotion CIM, angle rue du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève 7, tél. 022/340 12 04
<b>MERIP – Diagnostic sommaire</b>	Mercredi 8 novembre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Conduite (essentials of Management) – Séminaire IOI	8-10 novembre	Hôtel du Rhône, quai Turrettini, Genève	Fondation de recherche et conseil IOI/EPFZ, case postale 182, 8024 Zurich, tél. 01/632 08 02
<b>Introduction à la recommandation SIA 380/4 – Cours</b>	Jeudi 9 novembre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
3 <sup>e</sup> colloque «Architecture & comportement»	13-15 novembre	Ascona, Monte Verità (TI)	DA-EPFL, case postale 555, 1001 Lausanne, tél. 021/616 82 38
Certification Qualité ISO 9000 – Séminaire	Mercredi 15 novembre	ESEIG, av. des Boveresses 50, Lausanne	Institut suisse d'enseignement de l'informatique de gestion, avenue des Boveresses 50, Lausanne, tél. 021/652v77 11
<b>Transports ferroviaires européens à grande vitesse: avec ou sans la Suisse? – Séminaire</b>	Jeudi 16 novembre	Hôtel Radisson-Mövenpick, Lausanne-Ouchy	Secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 22
IDATE 95: les enseignements de Genève (Télécom 95) – Conférence internationale	16-17 novembre	Montpellier (France)	IDATE, RHV Conseil, BP 4167, F-34092 Montpellier, tél. 33/67 14 44 07

<b>Petites centrales hydrauliques – Cours</b>	16 nov. 95-2 mai 96 (4 journées)	Divers	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Stranger than Paradise: photographie contemporaine en Scandinavie – Exposition	19 nov. 95-8 janv. 96	Musée de la photo, Grüzenstrasse 44, Winterthour	Musée de la photo, Grüzenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86
BATITEC – Salon internation des installations techniques du bâtiment	22-25 novembre	Comptoir Suisse, Lausanne	Palais de Beaulieu, case postale 89, 1000 Lausanne 22, tél. 021/643 21 11
Façades – Recherches expérimentales avec des produits industriels – Exposition	22 novembre- 15 décembre	DA-EPFL, av. de l'Eglise Anglaise 12, Lausanne	EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31
Sécurité et collaboration – Exposition	22 nov. 95- 28 janv. 96	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
<b>Petites centrales hydrauliques – Journée d'information</b>	Jeudi 23 novembre	Gland	LESO-EPFL, case postale 12, 1000 Lausanne 15, tél. 021/693 45 50
Journée d'information du Fonds suisse pour le paysage – A l'intention des communes de Suisse romande	Jeudi 23 novembre	Musée d'histoire naturelle, Neuchâtel	biol conseils s.a., rue de la Serre 5, 2000 Neuchâtel, tél. 038/25 50 24, fax 038/25 52 90
<b>Architecture climatique équilibrée – Cours</b>	24 nov.-4 décembre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Zukunftsperspektiven der Kernenergie – Journées d'information	27-28 novembre	International Zurich Swissotel, Zurich-Oerlikon	Association suisse pour l'énergie atomique, case postale 5032, 3001 Berne, tél. 031/311 58 82
Sicherheit 95 – 10 <sup>e</sup> foire spécialisée	28 novembre- 1 <sup>er</sup> décembre	Messe Zurich	MediaSec SA, Tägernstrasse 1, 8127 Forch/ZH, tél. 01/980 44 66
Comment choisir le bon matériau? – Séminaire	29 et 30 novembre	Centre de promotion CIM, angle rue du Jura et Gutenberg, Genève	CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève 7, tél. 022/340 12 04
<b>Planifier, construire et exploiter un couplage chaleur-force – Cours</b>	29 nov.-6 décembre	Lausanne	Mme Th. Wolf, cours «Construction et énergie», case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
L'électricité à bon escient – Club Ravel	Mardi 5 décembre 16 h 45	Buffet de la Gare CFF, Yverdon-les-Bains	Bureau RAVEL, Weinmann-Energies, 1040 Echallens, tél. 021/881 47 13
Face à face avec la mort: camp de concentration au Cambodge – Exposition	6 déc. 95- 14 janv. 96	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
The act of seeing (urban space): taking a distance – Inauguration de l'exposition	Vendredi 8 décembre 18 h	Centre EPFZ, hall principal, Rämistrasse 101, Zurich	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
The act of seeing (urban space): taking a distance – Exposition	8 déc. 95- 13 janv. 96	Centre EPFZ, hall principal, Rämistrasse 101, Zurich	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Science et poésie – Débat, avec Maurice Jacob, prof., CERN, Georges Haldas, écrivain, et Claude Frochaux, éditeur	Lundi 11 décembre 19 h	Salle Paderewski, Casino de Montbenon, Lausanne	Rencontres de la Rotonde, Antoinette Vallotton, che. du Village 34a, 1012 Lausanne, tél. 021/729 41 51
<b>1996</b>			
Marianne Burkhalter & Christian Sumi, architectes – Inauguration de l'exposition	Jeudi 11 janvier 18 h	EPFZ-Hönggerberg HIL, auditoire E.3	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Marianne Burkhalter & Christian Sumi, architectes – Exposition	12 janv.-22 février	EPFZ-Hönggerberg HIL, foyer d'architecture	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Le 21 <sup>e</sup> siècle: fin de la suprématie de la civilisation occidentale – Conf. par Hans Jakob Roth, directeur, Asie Foundation	Mardi 30 janvier 19 h	Salle Paderewski, Casino de Montbenon, Lausanne	Rencontres de la Rotonde, Antoinette Vallotton, che. du Village 34a, 1012 Lausanne, tél. 021/729 41 51